



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS

**TERMO DE FOMENTO N.º 055, DE 02 DE DEZEMBRO DE 2021.**  
**CHAMAMENTO PÚBLICO DISPENSADO N.º 441/2021**

O **MUNICÍPIO DE ERECHIM**, inscrito no CNPJ sob o n.º 87.613.477/0001-20, neste ato devidamente representado pelo Secretário Municipal de Cultura, Esporte e Turismo, Senhor **NEIDMAR ROGER CHARÃO ALVES**, brasileiro, solteiro, portador do RG n.º 5027739407 – SSP/RS, inscrito no CPF sob o n.º 442.154.950-91, residente e domiciliado nesse Município, no exercício de suas atribuições legais e regulamentares, doravante denominado Administração Pública, e o **GRUPO FOLCLÓRICO POLONÊS DE ERECHIM – JUPEM**, inscrito no CNPJ sob n.º 89.506.927/0001-01, com sede na Rua Henrique Schwing, n.º 143, no Município de Erechim/RS, neste ato representado por sua Presidente, Senhora **MÔNICA LUÍSA KIELING**, inscrita no CPF sob n.º 544.925.720-15 e portadora do RG n.º 2038179673, residente e domiciliada nesta Cidade, na Av. Sete de Setembro, n.º 1006, Apto 1001, Bairro Centro, doravante denominada Organização da Sociedade Civil (OSC), com fundamento na Lei n.º 13.019/2014 e no Decreto Municipal n.º 4.503/2017, bem como nos princípios que regem a Administração Pública e demais normas pertinentes, celebram este Termo de Fomento, na forma e condições estabelecidas nas seguintes cláusulas:

**1. DO OBJETO**

**1.1.** O presente Termo de Fomento tem por finalidade a consecução de interesse público e recíproco, mediante a realização do projeto "Apoio à manutenção de atividades do Grupo JUPEM" para que se proceda à luz da Lei n.º 13.019/2014 e do Decreto Municipal n.º 4.503/2017, o repasse dos recursos oriundos de créditos referentes à Emenda Impositiva n.º 1052-24 ao Projeto de Lei n.º 052/2020, realizados pela Câmara Municipal de Vereadores de Erechim, conforme dispõe o Art. 116-A da Lei Orgânica do Município de Erechim/RS. O projeto visa a aquisição e restauração de indumentária e apoio ao desenvolvimento da dança e dos profissionais da área, com a continuidade do trabalho cultural da



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS

entidade, conforme metas, ações e prazos definidos no Plano de Trabalho, que é parte integrante do presente Termo.

## **2. DA TRANSFERÊNCIA FINANCEIRA**

**2.1.** A Administração Pública repassará à OSC o valor de R\$ 13.887,98 (Treze mil, oitocentos e oitenta e sete reais e noventa e oito centavos), conforme cronograma de desembolso, constante no Plano de Trabalho anexo a este Termo de Fomento.

**2.2.** Correrão as despesas pela conta da dotação orçamentária: 08.01.13.392.0011.2025.3.3.50.41.01.00.00.

**2.3.** Em caso de celebração de aditivos, deverão ser indicados nos mesmos os créditos e empenhos para cobertura de cada parcela da despesa a ser transferida.

**2.4.** Na ocorrência de cancelamento de Restos a Pagar, o quantitativo poderá ser reduzido até a etapa que apresente funcionalidade, mediante aprovação prévia da Administração Pública.

## **3. DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES**

### **3.1. Compete à Administração Pública:**

I - Transferir os recursos à OSC de acordo com o Cronograma de Desembolso, em anexo, que faz parte integrante deste Termo de Fomento e no valor nele fixado;

II - Fiscalizar a execução do Termo de Fomento, o que não fará cessar ou diminuir a responsabilidade da OSC pelo perfeito cumprimento das obrigações estipuladas, nem por quais danos, inclusive quanto a terceiros, ou por irregularidades constatadas;

III - Comunicar formalmente à OSC qualquer irregularidade encontrada na execução das ações, fixando-lhe, quando não pactuado nesse Termo de Fomento, prazo para corrigi-la;

IV - Receber, apurar e solucionar eventuais queixas e reclamações, cientificando a OSC para as devidas regularizações;

V - Constatadas quaisquer irregularidades no cumprimento do objeto desta Parceria, a Administração Pública poderá ordenar a suspensão dos serviços, sem prejuízo das penalidades a que se sujeita a OSC, e sem que esta tenha direito a qualquer indenização no caso daquelas não serem regularizadas dentro do prazo estabelecido no termo da notificação;

VI - Aplicar as penalidades regulamentadas neste Termo de Fomento;

VII - Fiscalizar periodicamente os contratos de trabalho que assegurem os direitos trabalhistas, sociais e previdenciários dos trabalhadores e prestadores de serviços da OSC;



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim - RS

VIII - Apreciar a prestação de contas final apresentada, no prazo de até cento e cinquenta dias, contado da data de seu recebimento ou do cumprimento de diligência por ela determinada, prorrogável justificadamente por igual período; e

IX - Dar a devida publicidade aos atos praticados na execução do Termo de Fomento, em conformidade com o estabelecido na Lei n.º 13.019/14 e no Decreto Municipal n.º 4.503/17.

### 3.2. Compete à OSC:

- I - Utilizar os valores recebidos de acordo com o Plano de Trabalho aprovado pela Administração Pública, observadas as disposições deste Termo de Fomento, relativas à aplicação dos recursos;
- II - Responder exclusivamente pelo pagamento dos encargos trabalhistas, previdenciários, fiscais e comerciais relativos ao funcionamento da instituição e ao adimplemento deste Termo de Fomento, não se caracterizando responsabilidade solidária ou subsidiária da Administração Pública pelos respectivos pagamentos, nem qualquer oneração do objeto da parceria ou restrição à sua execução;
- III - Prestar contas dos recursos recebidos nos termos da Lei n.º 13.019/2014, nos prazos estabelecidos neste instrumento;
- IV - Executar as ações objeto desta parceria com qualidade, atendendo o público de modo gratuito, universal e igualitário;
- V - Manter em perfeitas condições de uso os equipamentos e os instrumentos necessários para a realização dos serviços e ações pactuadas, através da implantação de manutenção preventiva e corretiva predial e de todos os instrumentais e equipamentos;
- VI - Responder, com exclusividade, pela capacidade e orientações técnicas de toda a mão de obra necessária à fiel e perfeita execução desse Termo de Fomento;
- VII - Manter contrato de trabalho que assegure direitos trabalhistas, sociais e previdenciários aos seus trabalhadores e prestadores de serviços;
- VIII - Responsabilizar-se, com os recursos provenientes do Termo de Fomento, pela indenização de dano causado ao público, decorrentes de ação ou omissão voluntária, ou de negligência, imperícia ou imprudência, praticados por seus empregados;
- IX - Responsabilizar-se por cobrança indevida feita ao público, por profissional empregado ou preposto, em razão da execução desse Termo de Fomento;
- X - Responsabilizar pelo espaço físico, equipamentos e mobiliários necessários ao desenvolvimento das ações objeto desta parceria;
- XI - Garantir o livre acesso dos agentes públicos, em especial aos designados para a comissão de monitoramento e avaliação, ao gestor da parceria, do controle interno e do Tribunal de Contas

lho  
A



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim - RS

relativamente aos processos, aos documentos e às informações referentes a este Termo de Fomento, bem como aos locais de execução do objeto;

XII - Disponibilizar documentos dos profissionais que compõe a equipe técnica, tais como: diplomas dos profissionais, registro junto aos respectivos conselhos e contrato de trabalho;

XIII - Utilizar, aplicar e movimentar os recursos recebidos e eventuais saldos financeiros nos termos definidos pela Lei n.º 13.019/14 e pelo Decreto Municipal n.º 4.503/17;

XIV - Na conclusão, denúncia, rescisão ou extinção da parceria, devolver, à Administração Pública, os saldos financeiros remanescentes, inclusive os provenientes de receitas obtidas nas aplicações financeiras realizadas, no prazo improrrogável de 30 (trinta) dias;

XV - Restituir à Administração Pública os recursos recebidos quando a prestação de contas for avaliada como irregular, depois de exaurida a fase recursal, se mantida a decisão, caso em que a OSC poderá solicitar autorização para que o ressarcimento ao erário seja promovido por meio de ações compensatórias de interesse público, mediante a apresentação de novo plano de trabalho, conforme o objeto descrito no Termo de Fomento e a área de atuação da organização, cuja mensuração econômica será feita a partir do plano de trabalho original, desde que não tenha havido dolo ou fraude e não seja o caso de restituição integral dos recursos;

XVI - a responsabilidade exclusiva pelo gerenciamento administrativo e financeiro dos recursos recebidos;

XVII - Os recursos recebidos em decorrência da parceria serão depositados em conta-corrente específica, conforme Art. 51 da Lei n.º 13.019/2014.

**3.3.** Caso a OSC adquira equipamentos e materiais permanentes com recursos provenientes da celebração da parceria, estes permanecerão na sua titularidade ao término do prazo deste Termo de Fomento, obrigando-se a OSC a gravá-los com cláusula de inalienabilidade, devendo realizar a transferência da propriedade dos mesmos à Administração Pública, na hipótese de sua extinção.

#### **4. DA APLICAÇÃO DOS RECURSOS**

**4.1.** O Plano de Trabalho deverá ser executado com estrita observância das cláusulas pactuadas neste Termo de Fomento, sendo vedado:

I - pagar, a qualquer título, servidor ou empregado público com recursos vinculados à parceria;

II - modificar o objeto, exceto no caso de ampliação de metas, desde que seja previamente aprovada a adequação do plano de trabalho pela Administração Pública;



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS

III - utilizar, ainda que em caráter emergencial, recursos para finalidade diversa da estabelecida no plano de trabalho;

IV - pagar despesa realizada em data anterior à vigência da parceria;

V - efetuar pagamento em data posterior à vigência da parceria, salvo quando o fato gerador da despesa tiver ocorrido durante sua vigência;

VI - realizar despesas com:

a) multas, juros ou correção monetária, inclusive referentes a pagamentos ou a recolhimentos fora dos prazos, salvo se decorrentes de atrasos da Administração Pública na liberação de recursos financeiros;

b) publicidade, salvo as previstas no plano de trabalho e diretamente vinculadas ao objeto da parceria, de caráter educativo, informativo ou de orientação social, das quais não constem nomes, símbolos ou imagens que caracterizem promoção pessoal; e

c) pagamento de pessoal contratado pela OSC que não atendam às exigências do art. 46 da Lei n.º 13.019/2014.

**4.2.** Os recursos recebidos em decorrência da parceria deverão ser depositados em conta-corrente específica na instituição financeira pública determinada pela Administração Pública.

**4.3.** Os rendimentos de ativos financeiros serão aplicados no objeto da parceria, estando sujeitos às mesmas condições de prestação de contas exigidas para os recursos transferidos.

**4.4.** Por ocasião da conclusão, denúncia, rescisão ou extinção da parceria, os saldos financeiros remanescentes, inclusive os provenientes das receitas obtidas das aplicações financeiras realizadas, serão devolvidos à Administração Pública no prazo improrrogável de 30 (trinta) dias, sob pena de imediata instauração de tomada de contas especial do responsável, providenciada pela autoridade competente da Administração Pública.

**4.5.** Toda a movimentação de recursos no âmbito da parceria será realizada mediante transferência eletrônica sujeita à identificação do beneficiário final e à obrigatoriedade de depósito em sua conta bancária.

**4.6.** Os pagamentos deverão ser realizados mediante crédito na conta bancária de titularidade dos fornecedores e prestadores de serviços, exceto se demonstrada a impossibilidade física de pagamento mediante transferência eletrônica, caso em que se admitirá a realização de pagamentos em espécie.

blo K  
[Handwritten signatures]



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim - RS

P.M. ERECHIM  
Fls. 56  
Protocolo

## 5. DA PRESTAÇÃO DE CONTAS

5.1. A prestação de contas deverá ser efetuada em até 90 (noventa) dias a partir do término da vigência do presente Termo de Fomento.

5.2. A prestação de contas final dos recursos recebidos, deverá ser apresentada com os seguintes relatórios:

I - Relatório de Execução do Objeto, assinado pelo seu representante legal, contendo as atividades desenvolvidas para o cumprimento do objeto e o comparativo de metas propostas com os resultados alcançados, a partir do cronograma acordado, anexando-se documentos de comprovação da realização das ações;

II - Relatório de Execução Financeira, assinado pelo seu representante legal, com a descrição das despesas e receitas efetivamente realizadas;

III - Original ou cópias reprográficas dos comprovantes da despesa devidamente autenticadas em cartório ou por servidor da administração, devendo ser devolvidos os originais após autenticação das cópias;

IV - Extrato bancário de conta específica e/ou de aplicação financeira, no qual deverá estar evidenciado o ingresso e a saída dos recursos, devidamente acompanhado da Conciliação Bancária, quando for o caso;

V - Demonstrativo de Execução de Receita e Despesa, devidamente acompanhado dos comprovantes das despesas realizadas e assinado pelo dirigente e responsável financeiro da OSC;

VI - Comprovante, quando houver, de devolução de saldo remanescente em até 30 (trinta) dias após o término da vigência deste Termo de Fomento;

VII - Relatório circunstanciado das atividades desenvolvidas pela OSC no exercício e das metas alcançadas.

5.3. No caso de prestação de contas parcial, os relatórios exigidos e os documentos referidos no item 5.2, deverão ser apresentados, exceto o relacionado no item VI.

## 6. DO PRAZO DE VIGÊNCIA

6.1. O presente Termo de Fomento vigorará, a contar da data do recebimento do recurso, por 05 (cinco) meses, podendo ser prorrogado mediante solicitação da Organização da Sociedade Civil, devidamente formalizada e justificada, a ser apresentada à Administração Pública em, no mínimo, 30 (trinta) dias antes do término inicialmente previsto.



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS

**6.2.** A prorrogação de ofício da vigência deste Termo de Fomento será feita pela Administração Pública quando ela der causa a atraso na liberação de recursos financeiros, limitada ao exato período do atraso verificado.

## **7. DAS ALTERAÇÕES**

**7.1.** Este Termo de Fomento poderá ser alterado, exceto quanto ao seu objeto, mediante a celebração de Termos Aditivos, desde que acordados entre os parceiros, aprovados pela Autoridade Superior e firmados antes do término de sua vigência.

**7.2.** O plano de trabalho da parceria poderá ser revisto para alteração de valores ou de metas, mediante termo aditivo ao plano de trabalho original.

## **8. DO ACOMPANHAMENTO, CONTROLE E FISCALIZAÇÃO**

**8.1.** A Administração Pública promoverá o monitoramento e a avaliação do cumprimento do objeto da parceria, podendo valer-se do apoio técnico de terceiros, delegar competência ou firmar parcerias com órgãos ou entidades públicas.

**8.2.** A Administração Pública acompanhará a execução do objeto deste Termo de Fomento, através de seu gestor, que tem por obrigações:

I - Acompanhar e fiscalizar a execução da parceria;

II - Informar ao seu superior hierárquico a existência de fatos que comprometam ou possam comprometer as atividades ou metas da parceria e de indícios de irregularidades na gestão dos recursos, bem como as providências adotadas ou que serão adotadas para sanar os problemas detectados;

III - Emitir parecer conclusivo de análise da prestação de contas mensal e final, com base no relatório técnico de monitoramento e avaliação de que trata o art. 59 da Lei nº 13.019/2014;

IV - Disponibilizar materiais e equipamentos tecnológicos necessários às atividades de monitoramento e avaliação.

**8.3.** A execução também será acompanhada por Comissão de Monitoramento e Avaliação, especialmente designada.

**8.4.** A Administração Pública emitirá relatório técnico de monitoramento e avaliação da parceria e o submeterá à Comissão de Monitoramento e Avaliação designada, que o homologará, independentemente da obrigatoriedade de apresentação da prestação de contas pela OSC.

**8.5.** O relatório técnico de monitoramento e avaliação da parceria, sem prejuízo de outros



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS

elementos, conterá:

- I - descrição sumária das atividades e metas estabelecidas;
- II - análise das atividades realizadas, do cumprimento das metas e do impacto do benefício social obtido em razão da execução do objeto até o período, com base nos indicadores estabelecidos e aprovados no plano de trabalho;
- III - valores efetivamente transferidos pela Administração Pública;
- IV - análise dos documentos comprobatórios das despesas apresentados pela OSC na prestação de contas, quando não for comprovado o alcance das metas e resultados estabelecidos neste Termo de Fomento;
- V - análise de eventuais auditorias realizadas pelos controles interno e externo, no âmbito da fiscalização preventiva, bem como de suas conclusões e das medidas que tomaram em decorrência dessas auditorias.

**8.6.** No exercício de suas atribuições o gestor e os integrantes da Comissão de Monitoramento e Avaliação poderão realizar visita *in loco*, da qual será emitido relatório.

**8.7.** Sem prejuízo da fiscalização pela Administração Pública e pelos órgãos de controle, a execução da parceria será acompanhada e fiscalizada pelo conselho de política pública correspondente.

**8.8.** Comprovada a paralisação ou ocorrência de fato relevante, que possa colocar em risco a execução do plano de trabalho, a Administração Pública tem a prerrogativa de assumir ou transferir a responsabilidade pela execução do objeto, de forma a evitar sua descontinuidade.

**8.9.** Serão gestoras do presente Termo de Fomento a servidora MICHELE SANSIGOLO DOS SANTOS, como gestora titular, e a servidora IRACEMA FÁTIMA TEDESCO, como gestora adjunta, conforme Portaria n.º 1880/2021.

## **9. DA RESCISÃO**

**9.1.** É facultado aos parceiros rescindir este Termo de Fomento, devendo comunicar essa intenção no prazo mínimo de 60 (sessenta) dias de antecedência, sendo-lhes imputadas as responsabilidades das obrigações e creditados os benefícios no período em que este tenha vigido.

**9.2.** A Administração poderá rescindir unilateralmente este Termo de Fomento quando da constatação das seguintes situações:

- I - Utilização dos recursos em desacordo com o Plano de Trabalho aprovado;
- II - Retardamento injustificado na realização da execução do objeto deste Termo de Fomento.

lolo  
A





Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim - RS

III - Descumprimento de cláusula constante deste Termo de Fomento.

## 10. DA RESPONSABILIZAÇÃO E DAS SANÇÕES

10.1. O presente Termo de Fomento deverá ser executado fielmente pelos parceiros, de acordo com as cláusulas pactuadas e a legislação pertinente, respondendo cada um pelas consequências de sua inexecução total ou parcial.

10.2. Pela execução da parceria em desacordo com o plano de trabalho, com as normas da Lei n.º 13.019/2014 e Decreto Municipal n.º 4.503/17, a Administração Pública poderá, em conformidade com a extensão do dano e gravidade da conduta e garantida a prévia defesa, aplicar à Organização da Sociedade Civil as seguintes sanções:

I - advertência;

II - suspensão temporária da participação em chamamento público e impedimento de celebrar parceria ou contrato com órgãos e entidades do Município de Erechim, por prazo não superior a 02 (dois) anos;

III - declaração de inidoneidade para participar de chamamento público ou celebrar parceria ou contrato com órgãos e entidades de todas as esferas de governo, enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que a Organização da Sociedade Civil ressarcir a Administração Pública pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo da sanção aplicada com base no inciso II.

## 11. DO FORO E DA SOLUÇÃO ADMINISTRATIVA DE CONFLITOS

11.1. O foro da Comarca de Erechim/RS é o eleito pelos parceiros para dirimir quaisquer dúvidas oriundas do presente Termo de Fomento.

11.2. Antes de promover a ação judicial competente, as partes, obrigatoriamente, farão tratativas para prévia tentativa de solução administrativa. As referidas tratativas serão realizadas em reunião, com a participação da Procuradoria Jurídica do Município, da qual será lavrada ata, ou por meio de documentos expressos, sobre os quais se manifestará a Procuradoria.

## 12. DISPOSIÇÕES GERAIS

12.1. Faz parte integrante e indissociável deste Termo de Fomento o plano de trabalho anexo.

lolo x

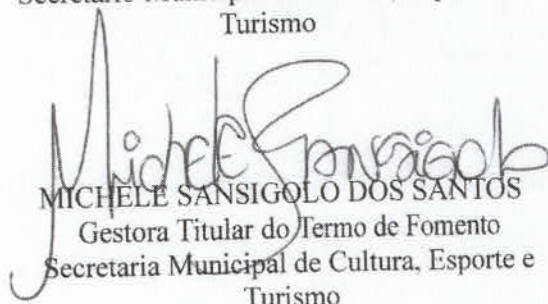


Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICÍPIO DE ERECHIM**  
**PREFEITURA MUNICIPAL**  
Praça da Bandeira, 354  
Fone: (54) 3520 7000  
99700-010 Erechim – RS


E, por estarem acordes, firmam os parceiros o presente Termo de Fomento, em 05 (cinco) vias de igual teor e forma, para todos os efeitos legais.

Erechim/RS, 02 de Dezembro de 2021.

**NEIDMAR ROGER CHARÃO ALVES**  
Secretário Municipal de Cultura, Esporte e  
Turismo

  
**MICHELE SANSIGOLO DOS SANTOS**  
Gestora Titular do Termo de Fomento  
Secretaria Municipal de Cultura, Esporte e  
Turismo

**MÔNICA LUÍSA KIELING**  
Presidente do Grupo Folclórico Polonês de  
Erechim – JUPEM

  
**IRACEMA FÁTIMA TEDESCO**  
Gestora Adjunta do Termo de Fomento  
Secretaria Municipal de Cultura, Esporte e  
Turismo

Testemunhas:

  
**Carine Ângela de Mello Tomazelli**  
Assessora I  
Secretaria Munic. de Cultura, Esporte e  
Turismo  
Portaria 1108/2021

  
**Andreana Corla Comiotto**

P.M. ERECHIM  
 Fis. 61  
 Protocolo

P.M. ERECHIM  
 Fis.  
 Protocolo

Piano de Trabalho

1 - DADOS CADASTRAIS E CARACTERÍSTICAS DO JUPEM

Nome da Entidade: Grupo Folclórico Polonês de Erechim JUPEM		
C.N.P.J: 89.506.927/0001-01		
Endereço: Rua Henrique Schwering, 143 - Centro		
Município: Erechim	C.E.P: 99700-010	
DDD/Telefone/FAX: (54) 3321-4649	E-mail: jupem.erechim@gmail.com	
Data de constituição do JUPEM : 06 de maio 1968		
Nome do Responsável: Mônica Luísa Kieling		C.P.F. 544925720-15
Período do mandato: 2020 - 2022	C.I. 2038179673 Órgão Expedidor: SSP-RS	Cargo: Presidente
Endereço:		C.E.P.
Caracterização da JUPEM: Atividades de organizações associativas ligadas à cultura e à arte.		
Finalidade: Ensino de dança, ensino de música, produção teatral, produção de espetáculos de dança.		

2 - PROPOSTA DE TRABALHO

Nome do Projeto/Atividade: Apoio à manutenção de atividades do Grupo JUPEM
Prazo de Execução: ARR 5/MESES
Objetivo Geral: <b>META 1: Apoio financeiro aos instrutores</b> <b>META 2: Contribuir para a manutenção das atividades do Grupo através dos objetivos elencados, oportunizando a aplicação do recurso de emenda em ações de relevante importância para a continuidade do trabalho cultural realizado há 53 anos, na cidade de Erechim.</b> <b>META 3: Aquisição e Manutenção dos trajes para as apresentações.</b>
Objeto da parceria: Aquisição de bens permanentes e de consumo para o Grupo, restauração de indumentária e apoio ao desenvolvimento da dança e dos profissionais da área.
Público alvo: Dançarinos, alunos e professores do JUPEM
Descrição da realidade que será objeto da parceria: Sendo uma entidade de finalidade cultural e sem fins lucrativos, o Grupo Jupem sempre se manteve de forma independente, com a realização de eventos, promoções e venda de espetáculos. No atual contexto que vivemos, as dificuldades que já eram inúmeras se tornaram ainda mais latentes, impactando drasticamente nas atividades do Grupo. Com o recebimento do recurso pretende-se adquirir os itens que são imprescindíveis para a execução do trabalho artístico do Grupo como acessórios de indumentária, novos trajes, concertos de trajes, confecção de camisas e outras peças, aquisição de material de trabalho para professores e apoio ao desenvolvimento da dança e dos profissionais do Grupo.

*[Handwritten signatures and initials]*

**Impacto social esperado:** Melhorar as condições de trabalho dos professores, que consequentemente reflete na qualidade das aulas e no trabalho com os alunos. Contribuir para a melhoria e manutenção do acervo do grupo, que é utilizado nos espetáculos e apresentações entregues à comunidade erechinense.

### 3. DESCRIÇÃO DE METAS

Metas	Etapa/ Fase	Especificação	Indicador Físico		Duração	
			Unidade	Quantidade	Início	Término
1	1	Apoio aos professores	1	3	ARR	5 mês
2	2	Aquisição de material de trabalho	1	7	ARR	5 mês
3	3	Aquisição de trajes e acessórios Conserto de trajes	1	Diversos	ARR	5 mês

### 4. DESCRIÇÃO DAS AÇÕES/ATIVIDADES A SEREM EXECUTADAS:

Meta	Etapa	Ações
	1	Apoio aos professores de dança através do repasse de recursos, visando incentivar e reconhecer o trabalho dos mesmos, para a continuidade das atividades e ações desenvolvidas pelo Grupo.
	2	O repasse dos recursos será feito conforme resultados apresentados na condução e trabalho á frente dos elencos do grupo
		Aquisição de material de trabalho para professores de dança – abrigos, calças e camisetas próprios para utilização no ensino da dança.
	1	Aquisição de trajes e acessórios folclóricos para utilização em espetáculos e apresentações que o Grupo realizará.
	2	Levantamento e definição de quais peças de indumentária (trajes e acessórios) estão em mal estado de conservação e precisam ser substituídos integralmente.
	3	Definição das peças (trajes) a serem adquiridos, conforme a necessidade para o repertório e para com os elencos atuais.
	1	Conserto de trajes
	2	Levantamento das peças ou conjuntos de trajes que necessitam de reformas ou substituição (parcial) de elementos que compõem os mesmos.
	3	Definição do cronograma de reformas conforme a necessidade do Grupo e a disponibilidade de mão de obra qualificada.
		Aquisição de material de trabalho para utilização entre os professores de dança. HD externo para armazenamento de músicas, fotos, vídeos, documentos e outros arquivos pertinentes ao trabalho de pesquisa e praticada dança.

### 5. DESCRIÇÃO DOS PARAMETROS A SEREM UTILIZADOS PARA AFERIÇÃO DO CUMPRIMENTO DAS METAS:

Para a aferição do cumprimento das metas, serão utilizados parâmetros que já são comuns ao Grupo em

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

suas atividades:

- Listas de presença para verificação de assiduidade dos integrantes;

#### 6. PREVISÃO DE RECEITAS

Fonte: Emenda Impositiva 1052-24 – Projeto de lei 052/2020 – Vereador	Valor
Município de Erechim	R\$ 13.887,98
Total geral	R\$ 13.887,98

#### 7. CONTRAPARTIDA:

A Entidade fica disponível para apresentação durante a vigência do termo.

#### 8. PLANO DE APLICAÇÃO DOS RECURSOS FINANCEIROS (R\$1,00)

Meta	Município	Total
Apoio aos professores – ajuda de custo	R\$ 3.000,00	R\$ 3.000,00
Aquisição de material de trabalho para professores – uniforme especial para dança		
Aquisição de instrumento para trabalho – HD externo para armazenamento de músicas, fotos e vídeos	R\$ 1.900,00	R\$ 1.900,00
Aquisição de trajes e acessórios diversos – quepes, penas, coroas, cintos, camisas, coletes	R\$ 8.987,00	R\$ 8.987,00
Conserto de trajes e acessórios diversos		
Total		R\$ 13.887,00

#### 9. CRONOGRAMA DE DESEMBOLSO (R\$ 1,00)

Metas	1º mês	2º mês	3º mês	4º mês	5º mês	6º mês
	R\$ 13.887,98					
	7º mês	8º mês	9º mês	10º mês	11º mês	12º mês

#### 10. ESTIMATIVA DE DESPESAS

Meta	Despesa	1º mês	2º mês	3º mês	4º mês	5º mês	6º mês
		R\$ 13.887,98					

*[Handwritten signatures and initials]*

## HISTÓRICO E RELATÓRIO DE ATIVIDADES

Fundado em 06 de maio de 1968, pela Ir. Wanda Szymła e pelo Pe. Walenty Nowacki, o Grupo Folclórico Polonês de Erechim – JUPEM – nasce com o intuito maior de manter acesas as tradições, o folclore, o canto, a música, a dança, a culinária, o artesanato e a cultura polonesa. Compõem o grupo: dançarinos, músicos e cantores das mais diversas idades – dos cinco aos 60 anos.

Embora, no início, o grupo tenha sido composto apenas por descendentes de poloneses, em razão de sua denominação – Juventude Polonesa de Erechim – fazem parte do JUPEM, atualmente, cerca de 60 pessoas oriundas das mais variadas etnias.

Seus espetáculos de danças folclóricas polonesas com música ao vivo, ou não, e trajes típicos autênticos, representam diversas regiões da Polônia. A paixão de seus integrantes pela cultura polonesa é transposta ao palco em verdadeiros shows de ritmo, cor, graça, sensibilidade e dinamismo, executando passos e marcações para contemplar seu público com coreografias de rara beleza e encantamento, criadas por alguns dos melhores coreógrafos poloneses. A fidelidade aos costumes poloneses – já certificada por diversos entendedores dessa cultura – fez com que o JUPEM fosse além dos palcos do seu berço – a cidade de Erechim – do Rio Grande do Sul e até mesmo do Brasil, chegando a apresentar-se em países como: Argentina, Paraguai, Chile, Peru, Espanha, Itália e Polônia.

A sua sustentação no trabalho, na disciplina e na fé foi essencial para que o JUPEM recebesse diversas premiações em festivais nacionais e internacionais. Entre eles, o prêmio recebido na Polônia, em 1996: o Grand Prix, no X Festival Internacional de Grupos Folclóricos Poloneses em Rzeszów, premiação máxima do maior festival do folclore polonês e em 2012, o prêmio de Melhor Grupo do Festival de Dança de Joinville, reconhecido pelo Guinness Book, como o maior festival de dança do mundo.

Desde 1981 o Grupo promove em Erechim o Espetáculo da Primavera, que teve como idealizador Antônio Carlos Górski. Este evento tornou-se o espetáculo de gala do JUPEM, que continua até hoje sendo a marca registrada do Grupo em sua cidade natal, e como o próprio nome sugere, normalmente acontece na primavera. A partir de 1983, cada Espetáculo da Primavera passou a desenvolver um tema, assemelhando-se a uma mini-ópera. Os shows envolvem cenário específico, músicos, bailarinos, cantores e atores. A direção dos espetáculos conta com o talento dos coreógrafos, diretores artísticos e instrutores que realizam um belo trabalho com responsabilidade e respeito aos princípios do passado. Com trinta edições já realizadas, o Espetáculo da Primavera levou aos palcos diferentes histórias contadas através da dança e do teatro, unidas à música, ao canto e às tradições polonesas.

Hoje, o Jupem é símbolo de perspicácia e determinação. Sobrevive de suas próprias apresentações e promoções. É capaz de apresentar espetáculos diversificados do folclore polonês divulgando também as culturas: gaúcha e brasileira por diferentes lugares do nosso país e exterior.

Mesmo passados 53 anos desde sua fundação, o Jupem sempre provou que é possível fazer cultura em diferentes épocas. Hoje, com a evolução tecnológica e rapidez que impera nosso modo de viver, o Grupo se renova no sorriso de cada geração, nos pés de cada dançarino, nas mãos de cada pai e de cada mãe que restauram um traje. E, assim, dessa forma, se reinventa a cada dia e se desafia a propor uma nova história.

#### ATIVIDADES 2019

Janeiro- realização de oficinas da cultura polonesa no Brincando nas Férias do SESC Erechim.

Março / abril 2019 – retomada das atividades e preparação de repertório.

Maio /junho – ensaios e preparação de repertório.

Julho – Jantar do Pierogi.

- Participação no I CONGRESSO SUL AMERICANO DE JOVENS POLÔNICOS! Curitiba PR

Agosto 2019 – Participação desafiart promovido pelo SESC Erechim com apresentação na Unimed e no Instituto Anglicano Barão do Rio Branco e 90 anos da escola.

- Chá beneficente.

-participação no IV Encuentro Intercional de Folklore, em Teodoro Schimtd – Chile;

Setembro 2019 – participação em exposição da cultura polonesa na semana farroupilha com o ICBA

-realização do espetáculo “Si Vas para Chile”, no C.C 25 de Julho;

Out. /nov./dez. 2019 – continuidade das atividades e ensaios semanais, até a conclusão e encerramento do ano letivo;

#### ATIVIDADES 2020

Janeiro 2020 – apresentação na festa em uma família polonesa.

- apresentação para uma excursão de turistas na Vila Trentin,

fev./mar. 2020 – preparação das atividades e programação anual até o início da

Quarentena e a suspensão das atividades pelos decretos federais, estaduais e municipais.

Maio 2020 – participação do Fest Folk em Rede, do CIOFF Brasil

- participação do Fest Folk em Rede, do CIOFF Mundial

-com a iniciativa de se reinventar em tempos de pandemia, realizou o I Encontro Online de Grupos Folclóricos Poloneses, pelas redes sociais do Grupo, reunindo 16 grupos do Brasil, Argentina e Polônia; sendo transmitido via rede social YouTube atingindo aproximadamente 4.100 visualizações.

Agosto 2020 – realização do II Encontro Online de Grupos Folclóricos Poloneses, reunindo 23 grupos do Brasil, Argentina, Canadá, Irlanda e Polônia, sendo transmitido via rede social YouTube atingindo aproximadamente 2.500 visualizações.

#### ATIVIDADES 2021

Maio deste ano, os ensaios presenciais foram retomados, seguindo os protocolos de segurança e com número reduzido de dançarinos. Para os elencos Infantil, Juvenil e Adulto, onde elementos do folclore polonês como a dança e a música, são ensinados a crianças e jovens de diferentes faixas etárias.

Devido à pandemia o grupo passou por dificuldades, e desta forma se reinventou, atualmente acrescentamos em nosso repertório outros ritmos, como Ballet, Jazz e a dança com a terceira idade. Assim temos 3 elencos de danças folclóricas polonesas com idades de 5 a 50 anos e 3 elencos de ballet e jazz com idades de 3 a 15 anos, e um elenco das Vovós sim velhas jamais com idade de 55 a 84, e outro elenco de terceira idade, totalizando aproximadamente 60 dançarinos.

abril, o grupo participou do Festival Povos do RS, que reuniu os grupos folclóricos mais antigos e representativos do estado, em uma grande festa da cultura étnica.

Abril de 2021- Realização de oficina e apresentação no Projeto Povos do Sul realizado com recursos da Lei n 14.017-2020. (online).

Julho de 2021- Participação do 48 festival Internacional de Folclore A Diversidades é o que nos une, (online).

Julho produção de pierogis para comercialização aconteceu periodicamente durante quase todo o ano, totalizando um montante aproximado de 15.000 pierogis produzidos.

Em agosto, o JUPEM participou pela terceira vez do Festival Internacional de Folclore de Nova Petrópolis (RS), que também reuniu belíssimas apresentações virtuais de grupos das cinco regiões do Brasil e também do exterior

Agosto 2021- recepção da visita da Sra. Marta Olkowska, Cônsul do Consulado Geral da República da Polônia em Curitiba, que iniciou sua gestão recentemente.

Setembro de 2021- Mateada com os elencos do folclore e ballet

Novembro de 2021- Participação do Festival de danças da 3ª idade de Piratuba com o elenco Vovós sim velhas jamais, obtendo o 4º lugar e troféu revelação.

Novembro de 2021 apresentação Uma casa polonesa

Dezembro 2021 apresentação Ritmos com ballet e danças modernas.

Nossos canais nas redes sociais:

@youtube.com/GrupoJUPEM

@instagram.com/grupojupem/



<https://www.facebook.com/grupojupeem>

**09/04**

*oficinas*

16h Grupo Kadima  
 17h Grupo JUPEM  
 18h CTG Brigadeiro Raphael Pinto Bandeira

*apresentações*

20h | Grupo Kadima, Grupo JUPEM e CTG Brigadeiro Raphael Pinto Bandeira

10 ANOS do RS

Projeto realizado com recursos da Lei nº 14.017/2020.

BRASIL

10 ANOS do RS

*apresentações*

09/04 - 20h  
 Grupo Kadima, Grupo JUPEM e CTG Brigadeiro Raphael Pinto Bandeira

10/04 - 20h  
 Alvo Sul, Rancho Folclórico Casa dos Açores, Grupo Giovanotti e Grupo Solovey

11/04 - 20h  
 Grupos Folclóricos de Estrela, Cia de Banca Alvo Daniel Amaro e Grupo Andanças

Projeto realizado com recursos da Lei nº 14.017/2020.

BRASIL

10º Festival Folclórico do Brasil

**folclore**  
 Celebrando 100 anos do Brasil

**PROGRAMAÇÃO**  
 25 de julho - Domingo

- 10h - 10h30 - Abertura do Festival Folclórico do Brasil
- 11h - 11h30 - Vídeo Grupo Folclórico Rancho dos Açores - Erechim
- 12h - 12h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 13h - 13h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 14h - 14h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 15h - 15h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 16h - 16h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 17h - 17h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 18h - 18h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 19h - 19h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 20h - 20h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 21h - 21h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 22h - 22h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 23h - 23h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 24h - 24h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 25h - 25h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 26h - 26h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 27h - 27h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 28h - 28h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 29h - 29h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul
- 30h - 30h30 - Vídeo Grupo Folclórico Casa dos Açores - Alvo Sul

Assessoria: Associação Cultural Folclórica do Brasil

**ALGUÉM QUER PIEROGI?**

sabores:  
 -Batata com Bacon  
 -Requeijão Salgado  
 -Requeijão doce

-Pacote com 25 pastéis  
 -valor: 32,00 o pacote  
 -entregas até: 03/07  
 -entrega: 15:00 das 15x 18h  
 -local: Jupeem  
 -endereço: Rua dos Artistas, 100



*SA*



GRUPO FOLCLÓRICO POLONÊS JUPEM  
CNPJ 89 506 927/0001-01  
Rua Henrique Schwering, 143  
CEP 99700-408 Erechim-RS